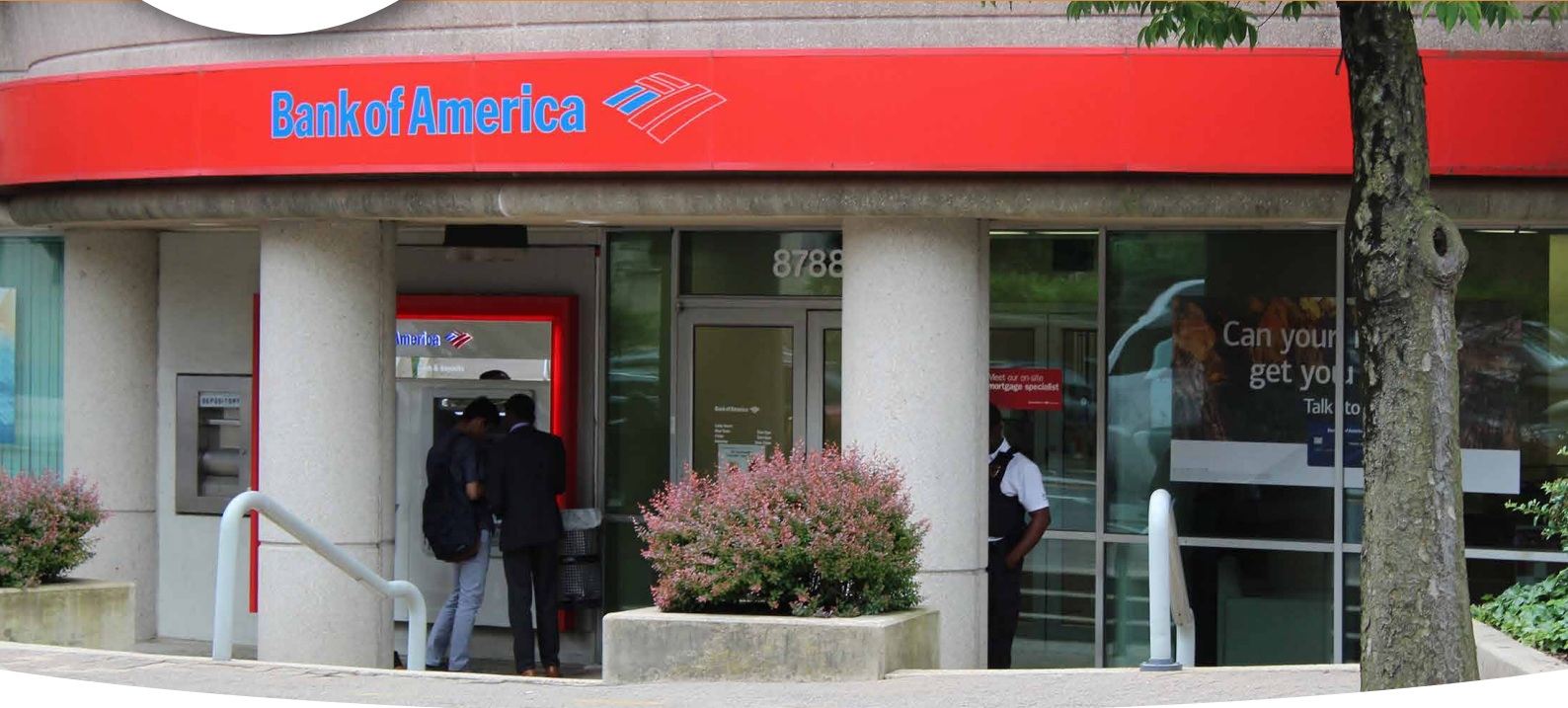


ဒုက္ခသည်များအတွက် အရင်းအမြစ်များ



ငွေကြေး စီမံခန့်ခွဲမှု

အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုတွင် နေထိုင်မှု ကုန်ကျစရိတ်သည် အလွန်ပင် မြင့်မားနိုင်ပေသည်။ သင့်ငွေကြေးအား သင် ဂရုတစိုက် ကိုင်တွယ်ဖို့ လိုအပ်ပေမည်။ သို့မှသာ သင် တတ်စွမ်းနိုင်သည့်ပမာဏထက် ပိုမို သုံးစွဲမိခြင်း မရှိတော့မည်ဖြစ်သည်။ အမေရိကန်နိုင်ငံသား အများစုသည် ၎င်းတို့၏ ငွေအား ဘဏ်တစ်ခုအတွင်း သိမ်းဆည်းထားသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ယူအက်စ် အစိုးရထံမှ အာမခံချက်ကို ရရှိရန် ဖြစ်သည်။ ဆိုလိုသည်မှာ အကယ်၍ ဘဏ်မှ ငွေကြေး ပျောက်ဆုံးသွားလျှင် သို့မဟုတ် အခိုးခံရလျှင် ယူအက်စ် အစိုးရမှ ပြန်လည် အစားထိုးပေးမည် ဖြစ်သည်။ သင့်အနေနှင့် အီလက်ထရောနစ်ပုံစံ ဘဏ်လုပ်ငန်းများ၊ အကြွေးဝယ်ခွင့်၊ လက်ငင်းဝယ်ခွင့်၊ ငွေကြေးဘတ်ဂျက်ရေးဆွဲခြင်း နှင့် အခွန်များ ပေးချေခြင်း အစရှိသည်တို့နှင့် ပတ်သက်ပြီး သင်ယူလေ့လာထားရန် လိုအပ်မည် ဖြစ်သည်။

ဘဏ်လုပ်ငန်း

ဘဏ်များသည် သင့်ငွေကြေးအား ကိုင်ဆောင်ထားသည့် အကောင့်များ အပါအဝင် ဝန်ဆောင်မှုအမျိုးမျိုးကို ကမ်းလှမ်းထောက်ပံ့ပေးထားသည်။ စာရင်းရှင်အပ်ငွေ အကောင့် သည် ချက်ခံလက်မှတ်၊ လက်ငင်းဝယ်ခွင့်ကဒ်တို့အား အသုံးပြုပြီး သို့မဟုတ် အီလက်ထရောနစ်ပုံစံ ဘေလ် ပေးချေမှုစနစ်မှတစ်ဆင့် သင်၏ အသုံးစရိတ်များအတွက် ပေးချေရန် သင့်အား ခွင့်ပြုသည်။ အမေရိကန်နိုင်ငံသားအများစုသည် ဤသည်မှာ ငွေသားအား ကိုင်ဆောင်ထားသည့် ထက်ဆိုင်လျှင် ပိုမိုလုံခြုံစိတ်ချရမှုရှိပြီး သက်တောင့်သက်သာအဆင်ပြေသည်ဟု ယူဆကြသည်။ သို့သော် သင့်အကောင့်အတွင်း ရှိသည့်ပမာဏထက်ပိုပြီး ငွေကြေး ပိုမို သုံးစွဲခြင်း မပြုသင့်ပေ။ ထိုသို့ဆောင်ရွက်ပါက သင်သည် အခကြေးငွေတစ်ခုကို ပေးဆောင်ရမည် ဖြစ်သည်။

စုငွေဘဏ် အကောင့် သည် ရေရှည်ပန်းတိုင်တစ်ခုအတွက် သင်၏ ငွေကြေးအား သပ်သပ် ဖယ်ချန်စုဆောင်းထားနိုင်သည့် နည်းလမ်းတစ်ခု ဖြစ်ပေသည်။ မည်သည့်အချိန်တွင်မဆို သင့်ငွေအား သင် ထုတ်ယူနိုင်ဆဲဖြစ်သည်။ သို့သော် ထိုသို့ထုတ်ယူနိုင်ရန်အတွက်မှာ သင့်အနေနှင့် ဘဏ်သို့ သွားရောက်ရမည် သို့မဟုတ် အေတီအမ်စက် (အလိုအလျောက် ငွေထုတ်စက်) တစ်ခုတွင် လက်ငင်းဝယ်ခွင့်ကဒ်အား အသုံးပြုရမည်ဖြစ်သည်။ ဤအကောင့်များတွင် ၎င်းအတွင်း၌ ငွေကြေး ပမာဏမည်မျှအား ပုံသေ ချန်ထားရစ်ရမည်ဖြစ်ကြောင်း သို့မဟုတ် ကြိုခံရည်မည်မျှအတွင်း သင် ငွေကြေးပမာဏမည်မျှအား ထုတ်ယူနိုင်ကြောင်း အစရှိသဖြင့် သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းမျဉ်းများလည်း ရှိကောင်း ရှိနိုင်ပေသည်။

အကြွေးဝယ်ခွင့် နှင့် လက်ငင်းဝယ်ခွင့်

အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုတွင် ငွေကြေး ချေးငှားနိုင်သည့် နည်းလမ်းအမျိုးမျိုး ရှိပေသည်။ အဆင်အပြေဆုံးနည်းလမ်းမှာမူ အကြွေးဝယ်ခွင့်ကဒ်တစ်ကဒ်အား အသုံးပြုသည့် နည်းလမ်းဖြစ်သည်။ သို့သော် အကြွေးဝယ်ခွင့်ကဒ် တစ်ကဒ်အား အသုံးပြုပြီး သင် ပမာဏမည်မျှအား ချေးငှားနိုင်ကြောင်း အနိမ့်ဆုံး ကန့်သတ်ချက်တစ်ခု ရှိနိုင်ပြီး၊ ထို့ပြင် အတိုး ပေးစရာမလိုအပ်ဘဲ ၎င်းအား ပြန်လည်ပေးချေရန် အချိန်ကာလတိုတစ်ခုအား သင် ရရှိမည်ဖြစ်သည်။ ကားသစ် တစ်စီး ဝယ်ယူရန်အတွက် ကဲ့သို့သော အကြီးစား ချေးငွေများအတွက်မူ အမေရိကန်နိုင်ငံသား တော်တော်များများသည် ဘဏ်တစ်ခုထံမှ တိုက်ရိုက် ချေးငွေ လျှောက်ထားကြသည်။

ငွေကြေး စီမံခန့်ခွဲမှု



ငွေကြေး ချေးငှားသည့်အခါတွင် ထည့်သွင်းစဉ်းစားသင့်သည့် အရေးကြီးသော အချက်များ ရှိပေသည်။ အကယ်၍ သင် ချေးငှားသော ငွေကြေးပမာဏမှာ နည်းပါးပြီး သင့်ချေးငွေအား လျှင်မြန်စွာ ပြန်ပေးဆပ်နိုင်သည်ဆိုလျှင် သင်သည် ကောင်းမွန်သော အကြွေးသမိုင်းတစ်ခုအား တည်ဆောက်ထားနိုင်မည်ဖြစ်သည်။ ဤသို့ဆောင်ရွက်ရန် အလွယ်တကူဆုံးသော နည်းလမ်းမှာ အကြွေးဝယ်ခွင့်ကဒ် တစ်ကဒ်အား အသုံးပြုခြင်းပင် ဖြစ်သည်။ ချေးငှားပေးသူများသည် သင်မှ အကြွေး ပြန်လည်ပေးဆပ်နိုင်ခြေ ရှိမရှိအား



အကဲဖြတ်သုံးသပ်ရန်အတွက်မှာ အကြွေးသမိုင်းအား အသုံးပြု၍ အကဲဖြတ်ကြသည်။ အကယ်၍ သင်၏ အကြွေးသမိုင်းသည် ကောင်းမွန်လျှင် ကားကုသိုလ်သော တစ်စုံတစ်ရာအတွက် သင် ချေးငွေတစ်ခုအား အလွယ်တကူ ရယူနိုင်မည် ဖြစ်သည်။

သို့သော်လည်း သင်၏ ချေးငွေဆပ်မှုများအား အချိန်မှီ ဆောင်ရွက်ရန် သင့်တွင် အခက်အခဲ ရှိလျှင် သင့်အနေနှင့် ဥပဒေရေးရာ နောက်ဆက်တွဲအကျိုးဆက်များဖြင့် ရင်ဆိုင်ရနိုင်ပေသည်။ ထို့ပြင် ချေးငွေများ အများစုပေါ်တွင် အတိုးပေးချေရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ဤသည်မှာ သင် ပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည်ဖြစ်သော ငွေကြေးပမာဏအား တိုးမြှင့်စေမည် ဖြစ်သည်။

အကြွေးဝယ်ခွင့် နှင့် လက်ငင်းဝယ်ခွင့် ကဒ်များ

လက်ငင်းဝယ်ခွင့်ကဒ်များ နှင့် အကြွေးဝယ်ခွင့်ကဒ်များသည် ပုံသဏ္ဍာန်မှာ အတူတူနီးပါးဖြစ်သော်လည်း အရေးကြီးသည့် ကွဲပြားခြားနားချက်တစ်ခု ရှိပေသည်။ ပစ္စည်းများအတွက်ပေးချေရန် နှစ်ခုစလုံးအား လက်ထိတိုင်ဖြင့်သော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် အင်တာနက်မှတစ်ဆင့်သော်လည်း အသုံးပြုနိုင်သော်လည်း လက်ငင်းဝယ်ခွင့်ကဒ်သည် သင်၏ စုစုပေါင်း သို့မဟုတ် စာရင်းရှင်အပ်ငွေ အကောင့်မှ တိုက်ရိုက် ထုတ်ယူသွားခြင်းဖြစ်သည်။ အကြွေးဝယ်ခွင့်ကဒ်မှာ ပစ္စည်းဝယ်ယူနိုင်ရန်အတွက် သင့်အား ငွေကြေး ချေးငှားပေးခြင်းဖြစ်ပြီး၊ အကယ်၍ သင်၏ အကြွေးဝယ်ခွင့်ကဒ် ထုတ်ပြန်ချက်ပေါ်ရှိ လက်ကျန်စာရင်းရှင်းတမ်း သတ်မှတ်ချက်များအား သင် လစဉ် ပေးချေမှု မပြုလျှင် သင်သည် အတိုးအား ပေးချေရမည် ဖြစ်သည်။

သင်၏ ခရီးသွားရန်ချေးငွေ

ဒုက္ခသည်များသည် အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုသို့ ၎င်းတို့၏ လည်ပတ်ခရီးအတွက် ပေးချေရန်မှာ အတိုးမရှိသော ချေးငွေတစ်ခုအား လက်ခံရရှိဖို့ အရည်အချင်းပြည့်မီပေသည်။ ဤချေးငွေအတွက် သင်သည် ၎င်း လ အတွင်း ချေးငွေအား ပြန်လည်ပေးဆပ်ရန် သဘောတူလက်ခံထားသော ကတိဝန်ခံချက်တစ်ခုအား လက်မှတ်ရေးထိုးပေးရမည်ဖြစ်သည်။ သင်သည် ယူအက်စ်သို့ ရောက်ရှိပြီးနောက် ခြောက်လအတွင်း ကနဦး ငွေတောင်းခံလှာသေလ်အား လက်ခံရရှိမည်ဖြစ်သည်။ ချက်ချင်း လစဉ် ပေးချေမှုများ ပြုလုပ်ခြင်းဖြင့် သင်၏ ခရီးသွားရန်ချေးငွေအား ပြန်လည် ပေးဆပ်ခြင်းသည် အမေရိကန်ပြည်ထောင်စု၌ ကောင်းမွန်သော အကြွေးသမိုင်းအား တည်ဆောက်နိုင်ရန် သင်၏ ပထမဆုံးသော အခွင့်အရေးပင် ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ ပေးချေမှုတစ်ခုပြုလုပ်ရန် သင့်တွင် အခက်အခဲ ရှိပါက သင်၏ ပြန်လည်အခြေချနေထိုင်ရေး ရုံးခန်းသို့ ချက်ချင်း အသိပေးပြောပြရပေမည်။

ငွေကြေးဘတ်ဂျက်ရေးဆွဲခြင်း

သင်သည် သင်၏ ကိုယ်ပိုင် ငွေကြေးများအား စီမံခန့်ခွဲရန်အတွက် တာဝန်ရှိပေသည်။ သို့သော် သင်၏ ပြန်လည်အခြေချနေထိုင်ရေး အေဂျင်စီရှိ ဝန်ထမ်းများသည် သင် ဘတ်ဂျက်တစ်ခုအား ရေးဆွဲနိုင်ရန်အတွက်မှာ အကူအညီပေးနိုင်ပါသည်။ ဘတ်ဂျက်ရေးဆွဲထားခြင်းအားဖြင့်



အတိုး ဆိုသည်မှာ မည်ကဲ့သို့နည်း။

အတိုးဆိုသည်မှာ ချေးငှားထားသော ငွေကြေး ပမာဏ၏ ရာခိုင်နှုန်းတစ်ခု ဖြစ်ပြီး၊ ချေးငှားပေးသူ၏ ငွေကြေးအား အသုံးပြုသည့်အတွက် ၎င်းထံသို့ ပေးချေရမည့် ပမာဏတစ်ခု ဖြစ်ပေသည်။ အတိုးနှုန်းများသည် အမျိုးမျိုး ရှိပေသည်။ (အကြွေးဝယ်ခွင့်ကဒ်အား အသုံးပြုခြင်း သို့မဟုတ် ဘဏ်တစ်ခုထံမှ ချေးငွေ ထုတ်ယူခြင်းဖြင့်) သင် ငွေကြေး ချေးငှားသည့်အခါတွင် သင်သည် အတိုးအား ပေးချေ ရမည်ဖြစ်သည်။ ရေတို ချေးငွေများ နှင့် အကြွေးဝယ်ခွင့်ကဒ်များသည် ပုံမှန်အားဖြင့် ဘဏ်မှ ရေရှည် ချေးငွေရယူခြင်းထက်ဆိုင်လျှင် အတိုးနှုန်းများ ပိုမို မြင့်မားတတ်သည်။ ချေးငွေတစ်ခုအပေါ် အတိုးနှုန်း တွက်ချက်ခြင်းသည် ချေးငွေ ပြန်ဆပ်သည့် အစီအစဉ်များ ရေးဆွဲသည့်အခါတွင် အရေးကြီးသော အစိတ်အပိုင်း တစ်ခု ဖြစ်ပေသည်။ ထို့ပြင် ချေးငွေတစ်ခုအား ထုတ်ယူချိန်တွင် ဤသည်အား အမြဲ ထည့်သွင်းစဉ်းစားသင့်ပေသည်။

သင်၏ ငွေများအား အချို့သော စုစုပေါင်းအကောင့်များအတွင်း ထည့်သွင်းထားသည့်အခါတွင် ဘဏ်သည် အခြားသူများအား ချေးငှားပေးရန် သင့်ငွေကြေးအား အသုံးပြုထားသည့်အတွက်ကြောင့် သင်သည် အတိုးအား ရရှိ ကောင်း ရရှိနိုင်ပေသည်။ စုစုပေါင်းအကောင့်များတွင် မြင့်မားသော အတိုးနှုန်းများ ရရှိနိုင်မှုသည် ပုံမှန်အားဖြင့် သင် ငွေကြေး ပမာဏ မည်မျှအား မည်သည့်အချိန်မှသာ ထုတ်ယူနိုင်မည်ဖြစ်ကြောင်း ကန့်သတ်ချက်များနှင့်အတူ လာတတ်သည်။

သင့်တွင် ငွေကြေး မည်မျှ ရှိကြောင်း၊ မည်မျှအား သုံးစွဲနိုင်ကြောင်း နှင့် မည်မျှအား သိမ်းဆည်းထားနိုင်ကြောင်း အစရှိသည်တို့ကို သင် သိရှိနိုင်မည် ဖြစ်သည်။

လစဉ် သင်သည် သင်၏ အခြေခံ နေထိုင်မှု ကုန်ကျစရိတ်များ နှင့် အခြားသော အသုံးစရိတ်များတို့အတွက် ပေးချေရန် လိုအပ်မည် ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ အိမ်တစ်လုံး ဝယ်ယူရန်ကဲ့သို့သော ရေရှည်ပန်းတိုင်များ သင့်တွင် ရှိထားလျှင် သင်သည် သင်၏ အခြေခံအသုံးစရိတ်များအား ကာမိရန် လုံလောက်သော ပမာဏတစ်ခုအား ရရှိပြီးသည်နှင့်တစ်ပြိုင်နက် ကျန်ရှိသည့် အချို့သော ပမာဏအား ငွေစုသက်အကောင့်တစ်ခုအတွင်း လစဉ် ထည့်သွင်းထားလိုပေမည်။

အခွန်များ ပေးချေခြင်း

အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုအတွင်းရှိ အခွန်များသည် ဒုက္ခသည်များအပါအဝင် ဒေသခံနေထိုင်သူများ အားလုံးမှ အသုံးပြုနိုင်သည့် ဝန်ဆောင်မှုများ တော်တော်များများအတွက် ပြန်လည်ပေးချေပေးသည်။ အခွန်ငွေများအား လူထု ပညာရေး၊ လမ်း နှင့် အဝေးပြေးလမ်းမများ ထိန်းသိမ်းရေး၊ ရဲဌာန၊ မီးသတ် နှင့် အရေးပေါ် ဝန်ဆောင်မှုများ၊ ထို့ပြင် လူမှုရေး ဝန်ဆောင်မှု အစီအစဉ်များ အစရှိသည်တို့အတွက် ပေးချေရန် ပြန်လည်အသုံးပြုသည်။

အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုအတွင်း နေထိုင်သူများသည် အခွန် သုံးမျိုးအား ပေးဆောင်ကြရသည် -

- **ဝင်ငွေခွန်များ။** အလုပ်လုပ်သည့် သူတိုင်းသည် ဖယ်ဒရယ် ဝင်ငွေခွန်အား ပေးဆောင်ကြရပြီး၊ အချို့သော ပြည်နယ်များ၏ ဒေသခံနေထိုင်သူများသည် ပြည်နယ်ဝင်ငွေခွန်အား ပေးဆောင်ကြရသည်။ ဤအခွန်များအား သင်၏ အလုပ်ရှင်သည် သင်၏ လုပ်အားခစာရင်းထဲမှ ထုတ်နှုတ်သွားသည်။
- **ကိုယ်ပိုင်ပစ္စည်းခွန်များ။** ဒေသခံ အစိုးရသည် သင် ပိုင်ဆိုင်သော နေအိမ်များ၊ မြေ နှင့် အဆောက်အအုံများအပေါ် ပစ္စည်းခွန်များ ကောက်ခံကောင်း ကောက်ခံမည်ဖြစ်သည်။ သင်၏ မြေရှင်သည် သင် ငှားရမ်းထားသော ပိုင်ဆိုင်မှုအပေါ် ဤအခွန်များအား ပေးဆောင်ကြရသည်။ အချို့သော ဒေသခံ အစိုးရများသည် အောက်တိုဘိုဘိုင်းယာဉ်များပေါ်တွင်လည်း ပစ္စည်းခွန်များအား ကောက်ခံပေသည်။
- **အရောင်းခွန်များ။** ပြည်နယ်အများစုတွင် လူအများသည် ၎င်းတို့ ဝယ်ယူသော ပစ္စည်းများအတွက် အရောင်းခွန်များ ပေးဆောင်ကြရသည်။ အရောင်းခွန်ဆိုသည်မှာ ပစ္စည်း၏ တန်ဖိုးကုန်ကျစရိတ်အပြင် နောက်ထပ် ထပ်ပေါင်းပမာဏတစ်ခု ဖြစ်သည်။ အချို့သော ပြည်နယ်များတွင်မူ အစားအသောက် သို့မဟုတ် ဆေးဝါး ကဲ့သို့သော ပစ္စည်းအမျိုးအစား အချို့အတွက် အရောင်းခွန်များ ကောက်ခံခြင်း မရှိပေ။ စီးကရက် နှင့် အရက်ကဲ့သို့သော အခြားသော ပစ္စည်းများအတွက်မူ အခွန်နှုန်းသည် ပိုမိုမြင့်မားကောင်း မြင့်မားနိုင်ပေသည်။

Cultural Orientation Resource Exchange
8719 Colesville Road, 3rd Floor • Silver Spring, MD 20910
For more information, visit the CORE Resettlement Navigator website at corenav.org.



The contents of this fact sheet were developed under an agreement financed by the Bureau of Population, Refugees, and Migration, United States Department of State, but do not necessarily represent the policy of that agency and should not assume endorsement by the Federal Government. **This material is in the public domain and may be reproduced.**